

**Пятая Конференция государств – участников
Конвенции о запрещении применения,
накопления запасов, производства и передачи
противопехотных мин и об их уничтожении
по рассмотрению действия Конвенции**

30 April 2024
Russian
Original: English

Первое Подготовительное совещание
Женева, 20 июня 2024 года
Пункт 5 предварительной повестки дня
Обмен мнениями по подготовке документов
для пятой обзорной Конференции

**Аналитическая записка по субстантивным документам
пятой обзорной Конференции. На пути к пятой обзорной
Конференции**

Представлено Председателем* **

I. Введение

1. На пятой обзорной Конференции будут приняты три ключевых субстантивных документа: 1) обзорный документ, детально освещающий состояние процесса осуществления, 2) Сиамреап—Ангкорский план действий на 2025–2029 годы и 3) политическая декларация. В настоящей концептуальной записке излагается первоначальное видение председательства в отношении этих субстантивных документов, а также процесса и сроков их разработки. В этой концептуальной записке также предлагаются ориентировки относительно того, каким образом государства-участники и другие заинтересованные стороны могут внести свой вклад в этот процесс.
2. Процесс разработки этих документов будет носить инклюзивный характер. Всем государствам-участникам и другим заинтересованным сторонам предлагается поделиться своими взглядами и аналитическими выкладками и внести свой вклад в разработку Сиамреап—Ангкорского плана действий и связанных с ним документов. Цель состоит в том, чтобы все три субстантивных документа были четкими, конкретными и сжатыми. Эти документы должны фокусироваться на общем глобальном анализе и быть призваны реагировать на тенденции и вызовы посредством конкретных действий и обязательств. Важно отметить, что три субстантивных документа должны отражать сегодняшние реалии и остающиеся задачи.
3. Обзор состояния и действия Конвенции («обзорный документ») будет представлять собой всеобъемлющий, но сжатый обзор состояния и осуществления по всем тематическим областям Конвенции, включая универсализацию, помощь жертвам, разминирование, уничтожение запасов, сотрудничество и содействие, транспарентность, соблюдение и обмен информацией.

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

** Настоящий доклад был передан в структуры конференционного обслуживания для обработки после установленного срока, с тем чтобы отразить в нем самую последнюю информацию.

4. Обзорный документ будет структурирован тематически, с тем чтобы:
 - a) детально осветить и проанализировать прогресс, достигнутый в выполнении обязательств по Конвенции за период с четвертой обзорной Конференции 2019 года;
 - b) выявить области, в которых прогресс может отставать от ожиданий;
 - c) выявить новые проблемы на пути выполнения обязательств и целей Конвенции, которые возникли после 2019 года; и
 - d) выявить области, в которых можно добиться улучшений для обеспечения действенного и эффективного осуществления.
5. Обзорный документ будет сфокусирован не на анализе ситуаций в отдельных странах, а на анализе глобальных тенденций, с тем чтобы охватить и отразить реальность, с которой Конвенция сталкивается сегодня.
6. Председательство приветствовало бы, если бы государства-участники и другие заинтересованные стороны поделились своим анализом прогресса и проблем в выполнении обязательств по Конвенции и достижении ее целей в период 2019–2024 годов. Как указано выше, следует представить материалы по осуществлению в основных тематических областях Конвенции (т. е. универсализация, соблюдение, помощь жертвам, разминирование, уничтожение запасов, сотрудничество и содействие, а также транспарентность, соблюдение и обмен информацией), затрагивая следующие вопросы:
 - a) Какой прогресс был достигнут в выполнении обязательств по Конвенции за период с четвертой обзорной Конференции?
 - b) В каких областях прогресс в деле осуществления был более медленным или недостаточным?
 - c) Каким образом изменения в глобальном контексте препятствовали эффективному и действенному выполнению обязательств по Конвенции?
 - d) Каковы остающиеся проблемы, в том числе новые, с которыми сталкивается/будет сталкиваться сообщество участников противоминной деятельности при выполнении обязательств по Конвенции?
 - e) Каковы основные достижения, имевшиеся в каждой области осуществления в период с 2019 года?
7. Весь представленный анализ должен быть направлен на выявление общих, глобальных тенденций, имевших место в период с четвертой обзорной Конференции в 2019 году, но могут использоваться примеры из отдельных стран, если они особенно подходят для иллюстрации глобальной тенденции. Письменные материалы должны быть краткими и простыми для понимания.
8. Сиемреап—Ангкорский план действий будет основываться на анализе, содержащемся в обзорном документе, и служить реакцией на него. В Сиемреап—Ангкорском плане действий будут детально изложены конкретные действия, которые нужно будет предпринять государствам-участникам для реагирования на остающиеся вызовы, чтобы выполнить обязательства и достичь целей Конвенции в период 2025–2029 годов. Сиемреап—Ангкорский план действий будет основан на предыдущем Плане действий Осло, но в нем будут учтены новые изменения, прогресс и проблемы. Цель будет заключаться в том, чтобы Сиемреап—Ангкорский план действий был ясным и простым для понимания. В нем будут указаны конкретные действия, которые, по возможности, должны быть поддающимися количественной оценке.
9. Сиемреап—Ангкорский план действий будет состоять из вводного раздела, за которым следуют тематические разделы. В эту предлагаемую схему, возможно, потребуется внести изменения в свете анализа, содержащегося в обзорном документе.
 - a) Введение: Во введении будет учтен прогресс, достигнутый с 2019 года, и глобальный контекст, в котором будет запущен Сиемреап—Ангкорский

план действий на 2025–2029 годы. Как и в случае с Планом действий Осло, Сиенреап—Ангкорский план действий может включать раздел, посвященный межсекторальным действиям.

- b) Тематические разделы: Каждый тематический раздел будет содержать очень краткое введение (чтобы охватить только вопросы, не затронутые во вступительном разделе), за которым последуют конкретные, осязаемые и, насколько это возможно, поддающиеся количественной оценке действия. Основными областями, которые, скорее всего, будут включены в качестве тематических разделов, являются следующие:
- i. Оптимальные практические методы для осуществления Конвенции
 - ii. Универсализация
 - iii. Уничтожение запасов и сохранение противопехотных мин
 - iv. Обследование и расчистка заминированных районов
 - v. Информирование о минной опасности и снижение ее уровня
 - vi. Помощь жертвам
 - vii. Международное сотрудничество и содействие
 - viii. Меры по обеспечению соблюдения

10. Государствам-участникам и другим заинтересованным сторонам рекомендуется провести обзор Плана действий Осло и представить письменные предложения по действиям и показателям, относящимся к одному или нескольким тематическим разделам Сиенреап—Ангкорского плана действий, в соответствии с предлагаемой схемой и, по возможности, с использованием прилагаемого инструмента обратной связи. Государствам-участникам и другим заинтересованным сторонам также рекомендуется предлагать действия, касающиеся сквозных вопросов, которые имеют отношение ко всем аспектам осуществления Конвенции. Вклад должен быть сфокусирован на действиях, способствующих достижению целей Конвенции, но не повторять то, что указано в Конвенции.

11. Вклад для Сиенреап—Ангкорского плана действий должен предполагать конкретные, осязаемые и, в максимально возможной степени, поддающиеся количественной оценке действия, которые государства-участники должны предпринять для выполнения обязательств и достижения целей, установленных Конвенцией. Некоторые действия могут быть определены как имеющие отношение только к определенным группам государств-участников (например, затронутым государствам, государствам, которые в состоянии оказать помощь, и т. д.), а другие — как применимые ко всем государствам-участникам. Формулировки должны быть простыми для понимания, позволяющими читателю быстро и без труда вникнуть в суть предлагаемых действий, которые нужно предпринять.

12. Все письменные предложения и материалы по Сиенреап—Ангкорскому плану действий следует представлять в ГИП по адресу isu@arminebanconvention.org к 21 мая 2024 года. Первое Подготовительное совещание даст делегациям возможность провести предварительные дискуссии по схеме Сиенреап—Ангкорского плана действий.

13. Политическая декларация будет нацелена на укрепление и выражение политической приверженности государств-участников осуществлению Сиенреап—Ангкорского плана действий и на подтверждение их решимости наращивать свои усилия по скорейшему выполнению обязательств по Конвенции и достижению ее целей.

14. Декларация Осло о мире, свободном от мин, 2019 года стала для представителей государств — участников Конвенции важным средством подтверждения приверженности осуществлению Конвенции. На данном этапе осуществления Конвенции это важно как никогда. Любые предложения, касающиеся политической

декларации, которая должна быть принята на пятой обзорной Конференции, могут быть направлены в ГИП по электронной почте по адресу isu@arminebanconvention.org к 28 июня 2024 года.

II. Первоначальный график разработки документов, предельные сроки

15. Три субстантивных документа будут разработаны в сроки, которые позволят обзорному документу стать основой для Сиенреап—Ангкорского плана действий и, впоследствии, Сиенреап—Ангкорскому плану действий — для политической декларации. При этом председательство будет стараться соблюдать следующие ключевые даты и предельные сроки.

- | | |
|-----------------------|--|
| Конец апреля | Среди всех государств-участников будет распространен первый неофициальный проект обзорного документа. |
| 21 мая | Предельный срок для представления государствами-участниками и другими заинтересованными сторонами первоначальных письменных материалов для Сиенреап—Ангкорского плана действий. |
| 20 июня | Первое Подготовительное совещание для пятой обзорной Конференции даст возможность обменяться мнениями и замечаниями по схеме Сиенреап—Ангкорского плана действий, неофициальному проекту обзорного документа и элементам политической декларации. |
| 28 июня | Предельный срок для представления первоначальных письменных материалов для политической декларации. |
| Конец июля | Среди всех государств-участников распространен проект документации для второго Подготовительного совещания, в том числе: заключительный обзорный документ; проект Сиенреап—Ангкорского плана действий; проект политической декларации. |
| 18 сентября | Второе Подготовительное совещание. Государствам-участникам и другим заинтересованным сторонам предлагается поделиться своими мнениями по заключительному обзорному документу, проекту Сиенреап—Ангкорского плана действий и проекту политической декларации. |
| Начало октября | Предельный срок для представления документов в Организацию Объединенных Наций. |